

# いわゆる ECM 構文とその周辺

上野 義雄

## 第1節 序説

生成文法対認知言語学の対立構図のなかで、Langacker 1995 をきっかけに、目的語への主語繰り上げ構文 (SOR 構文) が再び注目を集めている。日本においては、生成文法即ち GB 理論 (いわゆる PP アプローチ) という暗黙の了解があるためか、認知言語学との SOR 構文をめぐる対比の際にも、GB 理論における ECM 構文としての扱いがあたかも生成文法側の合意的立場であるような印象を与えがちである。また、近年日本で相次いで出版された英語統語論への入門書すなわち今井 et al. 1989, 稲田 1989, 中村 et al. 1989, 奥野 1989, 鈴木 1990, 安藤 et al. 1993 においても、奥野 1989 を唯一の例外として、単に ECM 構文としての SOR 構文の扱いを紹介するに止まり、残念ながらその問題点には一切触れられていない。

ECM 構文としての SOR 構文の扱いの原型は、すでに Chomsky 1973=1977: 88 に見られ、その最大の特徴は、(1a) のような表層構造における V-bar の二又枝分かれ構造である。かたや、GB 理論からその他の生成文法理論に目を向けてみると、LFG (Bresnan ed. 1982), GPSG (Gazdar et al. 1985), HPSG (Pollard and Sag 1994), RG/APG (Permuter and Postal 1983: 33ff.), 生成意味論的統語論 (McCawley 1988; in press) などにおいては、SOR 構文の表層構造として (1b) のような三又枝分かれ構造が採られている。

(1) a. 二又枝分かれ構造

John [[believes] [Mary to be a genius]].

b. 三又枝分かれ構造

John [[believes] [Mary] [to be a genius]].

本稿の目的は、特定の理論的枠組みに頼ることなく theory-neutral に、Acc-ing 構文や小節などのできるだけ広汎なデータを眺めながら、SOR 構文の三又枝分かれ表層構造を支持する根拠を私見を交えながら再検討し、かつこの作業を通して SOR 構文における二又枝分かれ S- 構造の問題点を指摘することである。<sup>1</sup>

## 第2節 逆行コントロール

SOR 構文の対格 NP は、主文の主語に含まれる PRO の先行詞になりうるかどうかに関して、補文の

主語とは振る舞い方が異なり他動詞の目的語と同様に振る舞う。<sup>2</sup>

(1) Bresnan 1982: 334, 380

- a. Contradicting himself<sub>i</sub> will prove Mr. Jones<sub>i</sub> to be a liar.
- b. \*Contradicting himself<sub>i</sub> will prove that Mr. Jones<sub>i</sub> is a liar.
- c. Contradicting himself<sub>i</sub> will discredit Mr. Jones<sub>i</sub>.
- d. His<sub>i</sub> contradicting himself<sub>i</sub> will demonstrate that Mr. Jones<sub>i</sub> is a liar.

(2) Postal 1974: 125

- a. ?Criticizing himself<sub>i</sub> proved/showed Bobi to be humble.
- b. \*Criticizing himself<sub>i</sub> proved/showed (that) Bobi was humble.
- c. Losing his<sub>i</sub> wallet annoyed Max<sub>i</sub>.
- d. His<sub>i</sub> criticizing himself<sub>i</sub> proved that Bob<sub>i</sub> was humble.

CP境界がコントロール関係を妨げているという理由でもって(1b)(2b)の非文を説明することはできない。なぜなら、一般的にCP境界を越えてのコントロールは可能だからである。

(3) Chomsky 1981: 78, 156

They thought I said that feeding each other would be difficult.

冒頭の観察は、おおむね次のような記述的一般化としてまとめられる(4)。この一般化は動詞の補部として現われたAcc-ing構文にもあてはまる(5)。この一般化が正しい限りにおいて、三叉枝分かれ構造が正しいことになる。

(4) descriptive generalization on backward control

主文の主語に含まれるPROのコントローラーとしては、主文動詞の目的語は可能だが、主文動詞の補文の主語は不可能である。

(5) subject of sentential complement as controller

- a. \*Criticizing himself<sub>i</sub> in public entails John<sub>i</sub> admitting his guilt. cf. I'll never accept parole because that entails me accepting guilt. (COBUILD 2nd; entail)
- b. \*Contradicting himself<sub>i</sub> constantly is indicative of John<sub>i</sub> being the culprit.

ただし(4)に比べて、(6)は一般には成立しない(7)。

(6) false generalization

主文の主語に含まれるPROのコントローラーとしては、主文動詞の補部は可能だが、主文動詞の補部の指定部は不可能である。

(7) cf. Chomsky 1981: 77 (19)

- a. Contradicting himself<sub>i</sub> in public ruined John<sub>i</sub>.
- b. \*Contradicting himself<sub>i</sub> in public ruined John<sub>i</sub>'s father.
- c. Contradicting himself<sub>i</sub> in public ruined John<sub>i</sub>'s reputation.

中村 et al. 1989 では, (1a, b) (2a, b) の対比を次の条件で説明することを提案し, 結果的に ECM 分析を維持することが可能になっている。

(8) 中村 et al. 1989: 135 逆行コントロールの条件

- (i) コントローラーが, PRO を含む節を直接支配している CP と同じ CP 内になければならない。また,  
た,
- (ii) コントローラーが可能なコントローラー NP の中に埋め込まれていてはならない。

しかしながら, この条件, 特に(8i)は, 次のような反例がある以上正しいものとは言えない。それぞれの例文では, PRO を含む節を直接支配している CP は文全体であるのに, コントローラーは埋め込まれた CP の中にある。また, (9)は Bresnan の Universal Condition on Anaphoric Control (Bresnan 1982: 333) への反例にもなる。

(9)(8i)への反例

- a. To enroll himself would be to admit that John isn't yet a Renaissance person. (Fiengo 1974; 今西, 浅野 1990: 111 より引用)
- b. It was making a display of his emotions that resulted in Muskie's losing the primary. (Bresnan 1976b: 493)
- c. Making a display of his emotions in public resulted in the rumor that Muskie would lose the primary.
- d. Constantly contradicting himself seems to show that the whole situation is too complicated for John to remember.
- e. Having publicly contradicted himself seems to be a fact that John can't bear to live with.

ひとつ注意しなければならないことは, 句構造を正当化する際にコントロール関係, さらに一般に照応関係に基づいた議論を用いることが, theory-neutral にはたしてどれほど強力かということである。周知の通り照応関係は, LFG では f- 構造上で, また, HPSG では項構造に基づく o-command を用いて扱われており, 直接に句構造上で定式化されてはいない。したがって, この議論は, 照応関係が句構造に依存している程度においてのみ有効であると思われる。

### 第3節 Heavy Phrase Shift

Heavy Phrase Shift (HPS) は, 動詞の姉妹である句をその他の補部や VP 付加詞を越えて VP final の焦点の位置に移動する操作である(1)。(cf. Bresnan 1982: 380; Rochemont and Culicover 1990: 24)

(1) Postal 1971 (荒木 1986: 871 より引用) ; Bresnan 1982: 380

- a. I insisted [on the fact that I was neutral] throughout the discussion.
- a'. \*I insisted on throughout the discussion the fact that I was neutral.
- a''. I insisted throughout the discussion on the fact that I was neutral.
- b. I discussed [all those women riding motorcycles nowadays] with my sister. (I discussed the fact that all those women ride motorcycles nowadays with my sister の解釈で)
- b'. \*I discussed riding motorcycles nowadays with my sister all those women.
- b''. I discussed with my sister all those women riding motorcycles nowadays.

HPS をこのように捕えると, Postal-Bresnan 論争で問題になった点(2)はもはや問題とはならない。<sup>3</sup> つまり, HPS がある句に適用されるかどうかは, その句の文法関係で決まるのではなく, 句構造上での動詞との位置関係で決まるのである。(すなわち LFG では, HPS は f- 構造ではなく c- 構造に関わる現象ということになる。)

(2) Postal 1974: 83

Complex NP Shift does not operate on NPs that are subjects at the point of application

従って次の例は, (3a, c) (4a) の動詞直後の NP が動詞の姉妹であることを示している。また, (5)から明らかのように, ある句 X が HPS を受けられることは, X が動詞の姉妹であるための十分条件ではあるが, 必要条件ではない。(即ち, 動詞の姉妹である句が必ずしも HPS を受けられる訳ではない。)

(3) Bresnan 1976b: 486

- a. Near that town was situated [an old ruin that the Germans had bombed] for many years after the war.
- b. Near that town was situated for many years after the war [an old ruin that the Germans had bombed] .
- c. Over my windowsill climbed [an entire army of ants] every day.
- d. Over my windowsill climbed every day [an entire army of ants] .

(4) Postal 1977: 145

- a. ?Near the factory sat [a wreck] on Tuesday.
- b. ??Near the factory sat [an old rusting wreck covered with spider webs] on Tuesday.
- c. \*Near the factory sat on Tuesday [a wreck] .
- d. Near the factory sat on Tuesday [an old rusting wreck covered with spider webs] .

(5) Bresnan 1976b: 487

- a. \*I forced to leave all the rowdy boys.
- b. \*I convinced to disqualify themselves all of the antifeminist candidates.

さて, SOR 構文や疑似小節の対格 NP は, 他動詞の目的語と同様に HPS を受けることができる

(6)(7)。一方、Acc-ing 構文や小節の対格 NP は HPS を受けることができない(8)(9)。このことは、SOR 構文や疑似小節の対格名詞句は動詞の姉妹であるが、Acc-ing 構文や小節の対格名詞句は動詞の姉妹ではないということを示している。つまり、SOR 構文や疑似小節の V-bar は三叉枝分かれ表層構造であり、一方、Acc-ing 構文や小節の V-bar は二又枝分かれ表層構造ということになる。

(6) SOR 構文の HPS

- a. I will consider to be fools in the weeks ahead all those who drop this course. (Bresnan 1982: 381)
- b. I believe to have been tortured by Brazilians – the priests who are going to speak today. (Postal 1974: 84)
- c. I believe very strongly to be a Turkish spy – the doctor who you met yesterday in Ankara. (Postal 1974: 278)

(7) 疑似小節の HPS

We would consider acceptable – any candidate who supports the proposed amendment.  
(Pollard and Sag 1994: 113)

(8) Acc-ing 構文の HPS

- a. \*I don't want owning snowmobiles any of my children. (Bresnan 1976b: 487)
- b. \*I resent happening to me – all sorts of bad accidents and other unpleasant occurrences. (Postal 1974: 105)
- c. \*I favor being fired – everyone who disagrees with that policy. (Postal 1974: 105)

(9) 小節の HPS

- a. We feared Noriega in power. (Pollard and Sag 1994: 111)  
cf. What we feared most was Leslie in complete control of the situation. (ibid.) It was Leslie in complete control of the situation that we feared most. (ibid.)
- b. ??We would fear in power – any dictator who supports the drug cartels in South America.

注目すべき事実は、HPS の可能性と WH 移動の可能性との食い違いである。HPS の場合は、SOR 構文の対格 NP では可能だが(6)、Acc-ing 構文の対格名詞句では不可能であった(8)。しかし WH 移動は、SOR 構文の対格 NP でも Acc-ing 構文の対格 NP でも可能である(10)(11)。<sup>4</sup> SOR 構文の ECM 分析を採る GB 理論においてこの食い違いを ECP でうまく説明できるのか疑問が残る。<sup>5</sup>

(10) SOR 構文での WH 移動

- a. Which linguist does Mary believe to be a genius?
- b. the linguist who Mary believes to be a genius

- (11) Acc-ing 構文での WH 移動 (Pollard and Sag 1994: 115)
- a. the man that I resented stepping in front of me in line
  - b. Which man did you resent stepping in front of you in line?
  - c. It was Sandy that I resented stepping in front of me in line.

#### 第 4 節 等位接続

SOR 構文の構成素連鎖 NP VP[INF]は, (1)に示すように一見等位接続が可能であるように見える。しかし, この事実をもって連鎖 NP VP[INF]が単一構成素を成すと結論づけることはできない。というのは, 英語においては非構成素等位接続が可能ながあるからである(2)。しかしながら, 非構成素等位接続の場合には, both や either を挿入すると容認度が下がることが知られている(3)。SOR 構文にこれを適用してみると, (4)のように非文となる。したがって, SOR 構文の構成素連鎖 NP VP[INF]は, 単一構成素を成していないことになる。

- (1) I believe Bob to know French and Sally to know Spanish. (Postal 1974: 417)

#### (2) 非構成素等位接続

- a. I promised Bob to leave and Sally to stay. (Postal 1974: 132)
- b. Kim gave a dollar to Bobbie and a dime to Jean. (Sag et al. 1985: 159)

#### (3) (McCawley 1988: 58)

- a. John donated \$50 to the Anti-Vivisection Society and \$75 to the Red Cross.
- b. ?? John donated both \$50 to the Anti-Vivisection Society and \$75 to the Red Cross.
- c. I put the potatoes in the pantry and the milk in the refrigerator.
- d. ?? I didn't put either the potatoes in the pantry or the milk in the refrigerator.

#### (4) SOR 構文における構成素等位接続

- a. \*He believes either Melvin to be insane or Joan to have been giving him drugs. (Postal 1974: 420)
- b. \*He believes both Bob to be immoral and Joan to be promiscuous. (Postal 1974: 420)
- c. \*Mary believes both George to be the culprit and greed to be the motive. (McCawley 1988: 130)

GB 理論の入門書 (たとえば, 中村 et al.1989: 88, Lasnik and Uriagereka 1988: 10-11) では, SOR 構文と S-bar[for] がともに ECM 構文として同等に扱われている。しかし, SOR 構文の構成素連鎖 NP VP[INF] が構成素等位接続ができなかったのに対して(4), S-bar[for] の NP VP[INF] ではそれが可能である(5)。したがって, 後者の構成素連鎖は単一構成素を成している。また, Acc-ing 構文や小節は等位接続が可能なのでやはり単一構成素を成している(6)(7)。

#### (5) S-bar[for] における構成素等位接続

- a. For either John to tell Bill such a lie or Bill to believe it is outrageous. (McCawley 1988:

111)

- b. It would be disastrous for either John to open the letter or Mary to find the money. (McCawley 1984: 171)

(6) Acc-ing 構文の構成素等位接続

- Mary favors both Greenland being admitted to the UN and Congress repealing the Hatch Act. (McCawley 1988: 131)

(7) 小節の構成素等位接続

- a. We feared both Noriega in power and the Democratic Party on the decline. (小節)  
b. \*We considered both John quite acceptable and Mary qualified. (疑似小節)

## 第5節 副詞挿入

文修飾副詞の中には、補文内に現われた時に主節を修飾できないものがある。(1b, d) では、問題の文修飾副詞が補文標識 *for* の補部 NP VP[INF] (これは上で見たように単一構成素を成している) の間に現われたとき主節修飾解釈ができないことを示している。

(1) Pollard and Sag 1994: 117

- a. To this very day, I have been hoping for Kim to be proven innocent.  
b. \*I have been hoping for Kim to this very day to be proven innocent.  
c. In spite of myself, I have been hoping for Kim to get the job.  
d. \*I have been hoping for Kim in spite of myself to get the job.

しかし、これらの文修飾副詞は SOR 構文の構成素連鎖 NP VP[INF] の間には現われることができ、かつ、主節修飾の解釈を許す(2)。従って、SOR 構文の構成素連鎖 NP VP[INF] が単一構成素(すなわち IP 補文)を成しているとは考えられない。<sup>6</sup> 一方、Acc-ing 構文や小節は副詞挿入を許さないので単一構成素を成している。

(2) SOR 構文への副詞挿入

- a. I believe George Washington to this very day to have been a great statesman. (Pollard and Sag 1994: 117)  
b. I believe Kim in spite of myself to be the most qualified. (Pollard and Sag 1994: 117)  
c. ?Mary believes George, of course, to be the culprit. (McCawley 1988: 131)

(3) Acc-ing 構文への副詞挿入

- \*Mary favors Greenland, of course, being admitted to the UN. (McCawley 1988: 131)

(4) 小節への副詞挿入

- a. \*We fear Noriega to this day in complete control of the country.  
b. \*I feared Noriega in spite of myself in complete control of the situation.

(5) 疑似小節への副詞挿入

- a. We consider Tom to this day quite acceptable for this position.
- b. I considered Tom in spite of myself quite acceptable for this position.

## 第6節 空所化

今西, 浅野 1990: 373 や McCawley 1988: 526 などが指摘するように, 一般に空所化後の V-bar 内に構成素が 2 個 (以上) 残ると容認度が著しく低くなり, 特に NP VP が残った場合は容認不可能となる (1)。

(1) 今西, 浅野 1990: 373

- a. ?\*Willy put the flowers in a vase, and Charlie the book on the table.
- b. \*Frank forced Tom to shave himself, and Sam Harry to watch.

(2b) の非文法性は SOR 構文の NP VP[INF] が単一構成素を成しておらず, 上記の制約に違反していることを示していると考えられる。一方, (3b) の文法性は Acc-ing 構文が単一構成素を成しているからである。また, 小節や疑似小節でもこの制約が働いているようだ (4b) (5b)。

(2) SOR 構文における空所化

- a. I believe Tom to be weird, and Joan believes Sally to be paranoid.
- b. \*I believe Tom to be weird, and Joan Sally to be paranoid. (Postal 1974: 130)

(3) Acc-ing 構文における空所化

- a. Bob resents this happening to him, and I resent that happening to me.
- b. Bob resents this happening to him, and I that happening to me. (Postal 1974: 131)

(4) 小節における空所化

- a. Of the people polled, 10% fear Noriega in power and 30% fear Castro in command of his army.
- b. ?Of the people polled, 10% fear Noriega in power and 30% Castro in command of his army.

(5) 疑似小節における空所化

- a. Of the people polled, 10% consider Noriega guilty and 30% consider Castro innocent.
- b. ??Of the people polled, 10% consider Noriega guilty and 30% Castro innocent.

Bresnan (1976: 494) や奥野 (1989: 130) などは, (2b) の非文法性は補文標識の欠如のためであるとしている。しかし第 8 節で述べるように, これには問題がある。また, (2b) の非文法性が補文標識の欠如のためではなく, 空所化後の V-bar 内に構成素が 2 個残ったためであるとすると, 残存構成素のうち 1 個を等位節から取り除けば容認度が上がるはずだという予測が成り立つ。実際, この予測の正しさは 2 つの方法で確認できる。第一は, gapping と ATB WH 移動を用いる方法である。(6) に示すように, gapping を受けた等位節から ATB WH 移動が可能である。そこで,

gapping を受けた SOR 構文(7a)に ATB WH 移動を適用すると容認度が上がる(7b)。

(6) 今西, 浅野 1990: 369, 371

- a. What did Sam see Mary running up and John down?
- b. I forgot what Mary gave to Tom and Nancy to Bill.

(7) SOR 構文に gapping と ATB WH 移動を適用

- a. Either Mary believed this book to be on sale or Nancy \* (believed) that book to be out of print.
- b. ?I forgot which book either Mary believed to be on sale or Nancy to be out of print.

二番目は, gapping と RNR を用いる方法である。(8)に示すように, gapping を受けた等位節からは RNR が可能である。そこで, gapping を受けた SOR 構文(9a)に RNR を適用すると容認度が上がる(9b)。

(8) 今西, 浅野 1990: 374

- a. \*Harry told Sue that Albania is a lovely place for a vacation and Tom Sally that Arizona is a lovely place for a vacation.
- b. Harry told Sue, and Tom Sally, that Albania is a lovely place for a vacation.

(9) SOR 構文に gapping と RNR を適用

- a. Some students believe this book to be the most important and others \*(believe) that book to be the most important.
- b. ?Some students believe this book, and others that book, to be the most important.

今西, 浅野 (1990: 385) はもう一つの制約を指摘している。すなわち, 主動詞を c 統御する V-bar 内の構成素は空所化で削除できるが, その一部だけを削除することはできない(10)。空所化で補文標識のみが削除できないことも, この制約のためである(11)。

(10) 今西, 浅野 1990: 382-5

- a. Jim was hassled on Winthrop Street and Norma \*(on) Hooker Street.
- b. Peter met a boy with red hair, and John \*(a boy) with black hair.
- c. Tom listened to the radio and Jack \*(to) the records.

(11) Postal 1974: 131

- a. I believe that Tom is weird, and Joan \*(that) Sally is paranoiac.
- b. I would prefer for Bob to lose, and Tom \*(for) Sally to win.

しかしながら, SOR 構文の対格 NP は空所化で削除可能である(12a)。上述の制約を考慮すると, これは SOR 構文の NP VP[INF] が単一構成素を成していないからであると考えられる。一方, Acc-ing 構文(12b)や小節(12d)の対格 NP は削除不可能であり, これは対格 NP と述語句が単一構成

素を成しているからであると考えられる。

(12) gapping で対格 NP を削除

- a. Of the people polled, 80% believe the president to be guilty, and 20% to be innocent. (Kuno 1976: 307; 今西, 浅野 1990: 377 より引用)
- b. \*Of the people polled, 80% resent such accidents happening in Tokyo and 20% happening in New York.
- c. ?Of the people polled, 80% consider the president guilty, and 20% innocent. (疑似小節)
- d. ??Of the people polled, 10% fear Noriega in power, and 30% in command of the army. (小節)

## 第7節 受動化

LFG, GPSG, HPSG では, 受動化を subcategorization frame もしくは項構造上での操作として定式化している。その当然の帰結として受動化には次の制約がある。受動化可能な動詞とその直後に隣接する NP に関して, その NP が動詞の姉妹ならば(1a)この NP が受動文の主語になるが, そうでない場合(1b) (問題の NP がその直後の句と単一構成素を成している場合)はその NP は受動文の主語にはなれない。

- (1) a. V NP XP
- b. V [NP XP]

hate/like/prefer を例にとると(2a), まずこれらの動詞は S[INF] を補文に取るようである。これは, 対格 NP の HPS が不可能であることや, NP VP[INF] が構成素等位接続可能であることなどから分かる。<sup>7</sup> (2d)が示すように, これらの動詞は受動化可能である。しかし, 補文の主語(すなわち対格 NP) を受動化で主文の主語にすることはできない(2e)。

(2)

- a. I would hate/like/prefer [you to say things like that] .
- b. \*I would hate/like/prefer to say things like that - anyone who is interested in linguistics.
- c. I would hate/like/prefer either John to say this or Mary to say that.
- d. That was generally hated/liked/preferred. (Postal 1974: 179)
- e. \*You are hated/liked/preferred to say things like that. (cf. Postal 1974: 178)

ところが, SOR 構文と疑似小節の場合は対格 NP を受動文の主語にすることができる(3a)(3c)。したがって, 冒頭の受動化に関する制約が正しい限りにおいて SOR 構文と疑似小節は(1a)の構造を持っているものと考えられる。また Acc-ing 構文と小節の場合は, 対格 NP を受動文の主語にすることができない(3b, b', b'') (3d)。したがって, これらは(1b)の構造を持っているものと考えられる。

(3)

- a. John is believed to be a genius by everyone.
- b. \*Greenland is favored by many people being admitted to the UN.  
cf. Greenland being admitted to the UN is favored by everyone. (McCawley 1988: 130)
- b'. \*Mary is regretted having sold the car by John. cf. Mary having sold the car is regretted by John. (McCawley 1988: 132)
- b''. \*The doctor was resented examining Kim (by our whole family). (Pollard and Sag 1994: 119)
- c. John is considered a genius by everyone. (疑似小節)
- d. \*Noriega was feared in power by everyone. (小節)

## 第8節 Right Node Raising

Right Node Raising (RNR) は等位接続された文において、同一の単一文末構成素を等位構造の右方へ括り出す操作である。

(1) Bresnan 1982: 381

- a. Mary admired, and Catherine disliked, [Peter the Great] .
- b. \*Mary gave, and Catherine did not give, [Peter] [the grape] .

RNR は Acc-ing 構文(2)や S-bar(3)や S[FIN] (4)にも適用可能である。しかしながら、S[INF] と小節に関しては単一構成素をなしているにもかかわらず RNR は適用できない(5)(6)。したがって、従来 RNR は単一構成素をなしてさえいればその統語範疇にかかわらずに適用可能と言われてきたが (たとえば Bresnan 1982: 381), 実際は統語範疇の制限が存在するようである。

(2) Acc-ing 構文の RNR

- a. Mary's not looking forward to, and I can't stand the thought of, [Fred losing again].  
(Bresnan 1982: 384)
- b. Doctors disapprove of, and parents worry about, [children smoking]. (Bresnan 1982: 384)
- c. I didn't want to resent - but I did resent- it happening to me. (Postal 1974: 168)
- d. Harry may not resent - but I do resent - that sort of thing going on. (Postal 1974: 129)

(3) S-bar の RNR

- a. Harry may have believed - but I certainly don't believe - that the war is justified. (Postal 1974: 127)
- b. I think it would be unwise - but Tom feels it would be clever - for John to marry Laura.  
(Postal 1974: 128)

(4) S[FIN] の RNR

- a. It is possible that, but it isn't obvious that, your theory is right. (Bresnan 1982: 381)
- b. I've been wondering whether, but I wouldn't positively want to state that, your theory is

correct. (Bresnan 1974)

c. I didn't even ask whether, let alone assert that, the governor would soon resign. (McCawley 1988: 110)

(5) S[INF] の RNR

- a. \*My teammates are always counting on, but I don't want very much for, someone like him to be on our team.  
b. \*My teammates are always hoping for, but I don't want very much for, someone like him to be on our team.

(6) 小節の RNR

\*Of the people polled, some fear, but others are not really afraid of, Noriega in complete control of the country.

さて、周知の通り SOR 構文の構成素連鎖 NP[ACC] VP[INF] は RNR を受けることができない (7)。しかし、この事実から連鎖 NP[ACC] VP[INF] が構成素を成していないと結論づけることはできない。なぜなら、上述(5)のように連鎖 NP[ACC] VP[INF] が構成素をなしている場合でも RNR は不可能であるからである。したがって、RNR は SOR 構文の統語構造を調べるテストとしては無効ということになる。

(7) SOR 構文における RNR

\*Mary believes, but Catherine doesn't believe, Peter to be fat. (Bresnan 1982: 382)

従来の RNR を用いた三叉枝分かれ構造の議論に対しては、筆者の知る限り 2 種類の反論が出されてきた。それらが正鵠を射た反論であったかどうか、以下で検討してみる。まず第一に、(8) のような例文を根拠にして、Bresnan (1976: 491-2) や奥野 (1989: 129) や原口 (原口, 鷺尾 1988: 156) では、(7) の非文法性は構成素連鎖 NP VP[INF] が単一構成素を成していないからではなく、補文標識の欠如が原因であると主張している。そして、(9) のような制約を提案している。

(8) (Postal 1974: 127-8)

I find it easy to believe -but Joan finds it hard to believe - \*(that) Tom is dishonest.

(9)

- a. (奥野 1989: 129) 「動名詞を除く S が動詞から隔絶すれば、その S の補文化辞は省略できない」  
b. (原口, 鷺尾 1988: 156) 「S-bar 補文は、動詞に隣接しない場合は、音形のある補文標識を必ずとる」

補文標識の省略可能性に関する条件(9a)は、その補文がそもそも補文標識を取ることができ、かつ、その補文標識が動詞直後の位置 (あるいは subcategorize された位置) で省略可能な動詞に対してのみ適用されると考えられる。<sup>8</sup> しかしながら、周知のように believe の補部 NP[ACC]

VP[INF] はどのような場合でも補文標識 for を許さない(10)。<sup>9</sup> 従って、(7)の非文法性が NP[ACC] VP[INF] が制約(9a)に違反しているためと主張することには、問題がある。

(10) believe と S-bar[for]

- a. \*I believe very much for John to have done that. (Bach 1977: 637)
- a'. \*John believes firmly (for) Jesus Christ to be God. (McCawley 1988: 134)
- b. \*We believed it firmly for the doctor to have convinced John. (梶田 1974: 225)  
cf. I can't believe it how nice everybody's been to me. (天野 1995: 251)
- c. \*What I believe is for John to have done that. (Bach 1977: 637)
- c'. \*What Jim believes is (for) George to be the culprit. (McCawley 1988: 134)
- d. \*(For) Joan to be famous was believed by Jack. (Postal 1974: 40)  
cf. \*This principle expresses/captures that languages are learnable. (Jacobson 1992: 284) /  
That languages are learnable is expressed/captured by that theory. (Jacobson 1992: 285)

制約(9b)には問題がある。第一に、(11)のような例は、その文法性にもかかわらず制約に違反していることになってしまう。<sup>10</sup> 第二に、(9b)は S-bar 補文に対して適用される制約であるが、(7)は RNR が適用される以前にすでに S-bar 削除を受けて S 補文になっているはずであるから、(7)の非文法性がこの制約の違反のためであると主張することには疑問が残る。

(11)

- a. I promised John [to go there].
- a'. I like - but Tom doesn't like - to visit new places. (Postal 1974: 128)
- b. I asked John [what he bought yesterday].
- c. The bleeper tells you [you've left your lights on]. (LDOCE 3; tell)
- c'. Prime Minister Ryutaro Hashimoto said it was Atsumi's Tora-san who first showed him [movies could be fun]. (Time 8-19-96, p. 48)

RNR を用いた議論に対する第二の反論は、RNR は(12)のように単一構成素を成していない2つの構成素連鎖に対しても可能であるという Abbot (1976) の観察に基づくものである。

(12) Smith loaned - and his widow later donated - a valuable collection of manuscripts to the library.

この Abbot の観察に基づいて、原口は RNR を用いた議論は「根拠を失うことになろう」(原口、鷲尾 1988: 155) と述べている。しかし、Bresnan (1982: 381) の RNR を用いた議論での重要な点は、非構成素の RNR を許さない母語話者 (Bresnan 自身を含む) に対して(7)が非文であるということであった。これらの話者にとっては RNR は依然として構成素のテストとして利用できるわけである (Bresnan 1982: 381; 390 note17)。以上、RNR を用いた議論に対する従来の反論が不備であったことを示した。

## 第9節 疑似分裂文

疑似分裂文の焦点の位置には、単一構成素のみが現われうる。また疑似分裂文の what で始まる主語は統語的には what の関係節であるので、常にそのなかに NP gap (すなわち, what の痕跡) を一つ要求する。(したがって, (1c) の非文法性は焦点の位置に単一構成素が現われていないだけでなく, 主語の what 節がその動詞 gave の subcategorization frame を満たしていないことにも由来している。)

(1) McCawley 1988: 60-1

- a. What Fred told us is [that he wants to quit school].
- b. What I hate is [for people to play radios on buses].
- c. \*What I gave was [a watch to my brother].

SOR 構文の構成素連鎖 NP VP[INF] は疑似分裂文の焦点の位置に現われることができない(2)。このことは、この連鎖が構成素を成していないことを示しているとして、従来 SOR 構文の三叉枝分かれ構造を支持する根拠の一つとみなされてきた (Postal 1974: 132; McCawley 1988: 130)。しかし、hope for や count on の S[INF] 補文は構成素を成しているにもかかわらず疑似分裂文の焦点の位置に現われることができない(3)(4)。したがって、疑似分裂文の焦点の位置に現われることのできる構成素には統語範疇の制限があり、S-bar や NP は焦点になれるが、S[INF] は焦点になれない。このことから、SOR 構文の議論に疑似分裂文をテストとしては使えないことになる。

(2) SOR 構文の疑似分裂文

- a. \*What I believe is Bill to be intelligent. (Postal 1974: 132)
- b. \*What Mary believes is (for) George to be the culprit. (McCawley 1988: 134)

(3) hope for

- a. We hope for your success. (hope PP[for])
- b. We hope for you to succeed. (hope S-bar[for])
- c. What we are hoping for is \*(for) you to pass the exam.

(4) count on

- a. We are counting on your help. (count PP[on])
- b. We are counting on you to help us. (count [on S[INF]])
- c. What we are counting on is \*(for) you to help us.

一方、Acc-ing 構文(5)や小節は疑似分裂文の焦点の位置に現われるので、構成素を成していると言える。

(5) 焦点が Acc-ing 構文の疑似分裂文

- a. What doctors really disapprove of is [children smoking]. (Bresnan 1982: 383)
- b. What I resented most was there being no beer. (Postal 1974: 133)
- c. What Mary favors is Greenland being admitted to the UN. (McCawley 1988: 130)

(6) 焦点が小節の疑似分裂文

What we feared most was Leslie in complete control of the situation. (Pollard and Sag 1994: 111)

cf. It was Leslie in complete control of the situation that we feared most. (Pollard and Sag 1994: 111)

(7) 疑似小節の疑似分裂文

\*What we considered was Leslie in complete control of the situation. (Pollard and Sag 1994: 111)

cf. \*It was Leslie in complete control of the situation that we considered. (Pollard and Sag 1994: 111)

従来の疑似分裂文を用いた議論に対する反論としては、奥野 1989: 129-30 がある。奥野は(8)のような例に基づいて、疑似分裂文についても第8節(9a)の制約が当てはまるとした。そして、(2)の非文法性は、焦点の位置に非構成素が現われているからではなく、この制約に違反しているからであると主張した。

(8) 奥野 1989: 130

- a. What I find hard to believe is \*(that) Tom is dishonest.
- b. What I would prefer is \*(for) there to be no reporters present.

しかしながら、すでに第8節で述べたように、そもそも補文標識 for を決して取ることができない動詞 believe に対してまでもこの制約が適用できるのかはなほ疑わしい。さらに、(2)の事実を前節の制約(9a)で捕えようとするのは誤っていると思われる。(9)(10)(11)(12)から分かるように、NPを補部には取ることができるが、S-bar補文を取ることができない動詞や述語についても、S-barを焦点とする疑似分裂文が可能である。これは、冒頭でのべたように、whatで始まる疑似分裂文の主語の内部にはNP gapが必要だが、焦点の位置には意味的に矛盾しないかぎりその位置に起こりうる統語範疇ならばどれでも可能だからと思われる。焦点の位置に現われた構成素が whatで始まる主語の内部の gap から移動されたものでない以上、前節の制約(9a)で(2)の非文法性を説明するのは正しくない。<sup>11</sup> したがって、奥野の反論は成立しないことになる。

(9) missing categorial connectivity

- a. What this principle expresses/captures is [that languages are learnable].
- b. \*This principle expresses/captures [that languages are learnable]. (Jacobson 1992: 284)

(10)

- a. What I prayed for was [for Sally to return]. (Postal 1974: 133)

b. \*I prayed for [for Sally to return].

(11)

a. What I didn't think of was that John might be wrong.

b. \*I didn't think of [that John might be wrong].

(12)

a. What you can depend on is [that John will come on time].

b. \*You can depend on [that John will come on time].

## 第10節 結論

第2節から第7節までは、それぞれ逆行コントロール、Heavy Phrase Shift、構成素等位接続、副詞挿入、空所化、受動化を用いた議論がSOR構文の三叉枝分かれ表層構造を支持することを新たな議論を加えながら再検証した。また、Acc-ing構文と小節が構成素を成すこと、疑似小節が構成素を成さないことも併せて再確認した。第8節と第9節では、Right Node Raisingと疑似分裂文がSOR構文の表層構造決定の議論には使えないことを論じた。

第2節から第7節までの検証の結果、SOR構文の三叉枝分かれ表層構造の正しさが示されたことと思う。Emmon Bach (1977: 625) が言うように、Postal 1974は、Subject-to-Object Raisingという変形の存在を証明することには失敗したものの、SOR構文の三叉枝分かれ表層構造の正しさを示すことには成功していたと言えよう。また、この結論が正しい限りにおいて、GB理論におけるSOR構文のECM構文としての扱い、つまり二叉枝分かれS-構造は誤っていることになる。

70年代のSubject-to-Object Raisingをめぐる論争を振り返る時、単に変形の存在に関わる議論のみ目を奪われ、表層構造の問題を切り捨ててしまう態度は、生産的とは言えない。次のような原口（原口、鷲尾 1988: 103-4）の評価は片手落ちではないだろうか。

「このように考えると、Chomskyの枠組みでは、主語から目的語への繰り上げは不要となり、したがって、そのようなものは導入すべきではないということになる。この点をめぐって、Postal (1974) などとの間で論争がたたかわされたが、Postal論は結局Chomskyの考え方がよく理解されないままになされたものであった。つまり、Postalは下接の条件のもつ意味あいや、それに伴って、単一Sの内部でのみ適用されるというような条件を変形に対して付与する方式はとりやめるということが、何のためであるのかが、理解できなかったのである。その後の反応を見た限りでは、このことがよく理解されていなかったのはPostalだけでなく、かなり多くの人がある意味あいを理解するにいたっていなかったと言ってよいように思われる。」

### 注

1 時間的制約と筆者の浅学非才のために、細部を十分に詰めることも、LFGやHPSGにおけるSOR構文の扱い方の吟味もできなかった。それらについては、Ueno in progressを参照のこと。L. C. Gilbert 女史とP. Keyes氏には、いくつかの例文の容認度判断でご協力をいただいた。

なお、最近の極小理論においても、SOR構文の二叉枝分かれS構造が維持されているようである

(Chomsky 1995: 345)。

混乱を避けるために予め Bresnan の立場について一言断わっておく。彼女は Bresnan 1976b において Postal 1974 を批判し三叉枝分かれ構造を退けたが<sup>5</sup>, Bresnan 1982: 374ff. においては, 二叉枝分かれ構造を退け三叉枝分かれ構造を支持した。その際に彼女が用いた議論は, 逆行コントロール, Heavy Phrase Shift, Right Node Raising である。

2 同様な対比は再帰代名詞の逆行照応にも見られる。

(i) 今西, 浅野 1990: 104

a. This picture of herself shows Mary to be an excellent dancer.

b. \*This picture of herself shows that Mary was an excellent dancer.

3 HPS を用いた Postal の議論にたいする Bresnan の反論 (すなわち(2)が誤りであること) が成立するためには, (3a, c) の動詞直後の NP が主語でなければならない。Bresnan (1976: 486) はこのことを agreement を用いて示し, 問題の NP を inverted subject と同定した。しかし Postal (1977: 146) は, (i) のような例に基づいて there insertion と there deletion を用いた locative inversion の分析を提案した。この分析では問題の NP は 1-chômeur になる。

(i) Postal 1977: 148

Near the fountain (there) seem to have been found two purple bananas and a peach.

Bresnan 1994 において, Bresnan は locative inversion の locative PP が主語, theme NP が目的語という LFG の分析を提案した。したがって結果的に, Bresnan 自身, Postal の HPS を用いた議論にたいする彼女の反論が誤っていたことを認めたことになる。

4 ただし, WH 移動が可能なのは Acc-ing 構文が動詞の姉妹になっている場合である。Acc-ing 構文が前置詞の姉妹になっている場合は, 対格名詞句の WH 移動はできない。また, この場合, 当然ながら HPS もできない。

(i) Kayne 1984: 28-9

a. I'm counting on him marrying her.

b. \*John is the one who I'm counting on marrying her.

c. \*I'm counting on marrying her the man I was telling you about.

(ii) Kayne 1984: 28-9

a. We're in favor of him studying linguistics.

b. \*The only one who we're in favor of studying linguistics is John.

c. \*We're in favor of studying linguistics each and every honors student.

SOR 構文の対格名詞句からの WH 移動に関しては, Chomsky (1973=1977: 106) は (iii) のような非文を主語条件で説明できると主張したが (そしてこのことが SOR 構文を ECM 構文として扱う根拠の一部を成しているのだが), この種の文は母語話者間で判断が分かれるようである (iii)。ついでながら, 目的語をコントローラーとするコントロール構文では, 対格名詞句からの WH 移動は比較的自由なようだ (iv)。

(iii)

a. \*Who do you expect stories about to terrify John? (Chomsky 1973=1977: 106)

b. Who would you consider arguing with (to be) silly? (Bresnan 1976: 33)

c. With whom would you consider arguing (to be) silly? (Bresnan 1976: 33)

d. It's you whom I consider arguing with silly. (Bresnan 1994: 88)

(iv) Pollard and Sag 1994: 193

a. Which company did you persuade the director of to make an appearance?

b. I don't know which children you ordered the parents of to stop disturbing the teachers.

5 たとえば, Rizzi (1990: 35) に対する Pollard and Sag (1994: 115) の反論参照。

6 Postal の副詞挿入を用いた議論への Bresnan (1976: 496) の反論に対する反論については, Pollard and Sag 1994: 116 を参照。

- 7 主文修飾の副詞を対格 NP と VP[INF] の間に挿入すると、5 節(1b, d)ほど悪くはないようである(i)。  
IP 境界だけを越えての主文修飾と CP と IP 2 つの境界を越えての主文修飾とで容認度に差が出るのかどうか  
は、今後調べる必要がある。
- (i) ?I have hated/liked/preferred John to this very day to live in my neighborhood.  
cf. ?Everyone wants John, of course, to resign. (McCawley 1988: 134)
- 8 補文標識が動詞直後の位置で省略可能かどうかは、動詞ごとに語彙項目の中で指定されなければならない。  
い。
- (i) What did you complain \*(that) you hated? (Gazdar et al. 1985: 162)  
奥野は、制約(9a)を受ける現象として、RNR のほかに話題化、HPS、空所化、疑似分裂文をあげている。だ  
が、話題化ではよく知られているように、NP gap が要求されていても話題そのものの統語範疇は NP でなく  
ともよい(iii)。(疑似分裂文については本文で述べる。)したがって、話題化された範疇が直接に gap の位置か  
ら移動したとは考えられず、制約(9a)を適用して(ii)の非文法性を説明するには無理がある。
- (ii) 奥野 1989: 129  
\*(That) Tom is honest, I find hard to believe.  
(iii) missing categorial connectivity
- a. That he might be wrong he didn't think of.  
(Kaplan and Bresnan 1982: 242)
- a'. \*He didn't think of that he might be wrong.  
b. That we won't abandon him you may definitely depend on.  
(Higgins 1973: 158)
- b'. \*You may definitely depend on that we won't abandon him.  
c. That Susan would be late John didn't think was very likely.  
(Kaplan and Zaenen 1989: 36)
- c'. \*John didn't think (that) that Susan would be late was very likely.
- 9 Bach (1977: 640) が示唆しているように、believe の補文に対する意味的条件と S-bar[for] の意味的特性が  
合わないと分析するのが妥当かもしれない。
- 10 LFG, GPSG, HPSG では、force や promise などの to 不定詞句は S-bar (=CP) ではなく VP[INF] であ  
る点に注意。
- 11 Postal (1974: 133 note 40) は疑似分裂文(ia)は(ib)のような構造から I believe を削除して派生されると主  
張したが、これも同じ理由で誤りである。
- (i) 疑似分裂文の派生
- a. What I believe is that Bill is intelligent.  
b. the thing which I believe is I believe that Bill is intelligent.

#### 参考文献

- Abbot, Barbara. 1976. "Right node raising as a test for constituencyhood." *LI* 7: 639-642.
- 天野政千代. 1995. 「補文構造と繰り上げ」 斎藤武生, 原口庄輔, 鈴木英一編 『英文法への誘い』 開拓社.  
pp. 247-264.
- 安藤貞雄, 天野政千代, 高見健一. 1993. 『生成文法講義』 北星堂書店.
- 荒木一雄編. 1986. 『英語正誤辞典』 研究社.
- Bach, Emmon. 1977. "Review article: *On Raising*." *Lg*. 53: 621-654.
- Bresnan, Joan. 1974. "The position of certain clause-particles in phrase structure." *LI* 5: 614-619.
- Bresnan, Joan. 1976a. "On the form and functioning of transformations." *LI* 7: 3-40.
- Bresnan, Joan. 1976b. "Nonarguments for raising." *LI* 7: 485-501.
- Bresnan, Joan. 1982. "Control and complementation." In Joan Bresnan ed., 1982. *The Mental*

- Representation of Grammatical Relations*. MIT Press. pp. 282-390.
- Bresnan, Joan. 1994. "Locative Inversion and the Architecture of Universal Grammar." *Lg.* 70: 72-131.
- Chomsky, Noam. 1977. *Essays on Form and Interpretation*. North Holland.
- Chomsky, Noam. 1981. *Lectures on Government and Binding*. Foris.
- Chomsky, Noam. 1995. *The Minimalist Program*. MIT Press.
- Gazdar, Gerald, Ewan Klein, Geoffrey Pullum, and Ivan Sag. 1985. *Generalized Phrase Structure Grammar*. Harvard University Press.
- Higgins, Francis Roger. 1973. "On J. Emonds's analysis of extraposition." *Syntax and Semantics* 2: 149-195.
- 今井邦彦, 中島平三, 外池滋生, 福地肇, 足立広也. 1989. 『一步すすんだ英文法』大修館書店.
- 今西典子, 浅野一郎. 1990. 『照応と削除』大修館書店.
- 稲田俊明. 1989. 『補文の構造』大修館書店.
- Jacobson, Pauline. "The lexical entailment theory of control and the tough-construction." In Ivan A. Sag and Anna Szabolcsi eds., *Lexical Matters*. CSLI. pp. 269-299.
- 梶田優. 1974. 「変形文法」太田明, 梶田優著. 『文法論Ⅱ』英語学大系第4巻. 大修館書店.
- Kaplan, Ronald M. and Joan Bresnan. 1982. "Lexical-Functional Grammar: a formal system for grammatical representation." In Joan Bresnan ed., *The Mental Representation of Grammatical Relations*. MIT Press. pp. 173-281.
- Kaplan, Ronald M. and Annie Zaenen. 1989 "Long-distance dependencies, constituent structure, and functional uncertainty." In Mark R. Baltin and Anthony S. Kroch eds., *Alternative Conceptions of Phrase Structure Grammar*. University of Chicago Press. pp.17-42.
- Kayne, Richard S. 1984. *Connectedness and Binary Branching*. Foris.
- Lasnik, Howard and Juan Uriagereka. 1988. *A Course in GB Syntax*. MIT Press.
- McCawley, James D. 1984. "Exploitation of the cyclic principle as a research strategy in syntax." In W. de Geest and Y. Putseys, eds., *Sentential Complementation*, 165-83. Foris.
- McCawley, James D. 1988. *The Syntactic Phenomena of English*. University of Chicago Press.
- McCawley, James D. in press. *The Syntactic Phenomena of English*. 2nd edition. University of Chicago Press.
- 中村捷, 金子義明, 菊地朗. 1989. 『生成文法の基礎』研究社.
- 奥野忠徳. 1989. 『変形文法による英語の分析』開拓社.
- Perlmutter, David M. and Paul M. Postal. 1983. "The Relational Succession Law." In David M. Perlmutter ed., *Studies in Relational Grammar I*. University of Chicago Press. pp. 30-80.
- Pollard, Carl and Ivan A. Sag. 1994. *Head-Driven Phrase Structure Grammar*. University of Chicago Press.
- Postal, Paul M. 1974. *On Raising*. MIT Press.
- Postal, Paul M. 1977. "About a "nonargument" for raising." *LI* 8: 141-154.
- Rizzi, Luigi. 1990. *Relativized Minimality*. MIT Press.
- Rochmont, Michael S. and Peter W. Culicover. 1990. *English Focus Constructions and the Theory of Grammar*. Cambridge University Press.
- Sag, Ivan A., Gerald Gazdar, Thomas Wasow, and Steven Weisler. 1985. "Coordination and how to distinguish categories." *NLLT* 3: 117-171.
- 鈴木英一. 1990. 『統語論』開拓社.
- Ueno, Yoshio. in progress. "Subject-to-object raising and related topics: A nonderivational view."
- 付記 Jim McCawley (12月26日付私信) よりcount on NP VP[INF] はコントロール構文であるとの指摘を受けた。今後考え直したい。